

Elena Fresneda Vasalo




TRANSLATOR AND INTERPRETER



ABOUT ME

Passionate about translation with excellent organisational skills and a flair for teamwork. I would like to develop professionally in a company with a promising future.

CONTACT

-  633031293
-  fresnedavelena@gmail.com
-  Petrer, Alicante

TOOLS

- Adobe Acrobat (PDF)
- Adobe Photoshop
- Aegisub (Subtitling)
- Microsoft Excel
- Microsoft Office Pro
- Microsoft Word
- OmegaT
- Trados Studio
- CAT Tools

LANGUAGES

- Spanish (native)
- Catalan (native)
- English C1
- French C1
- Italian B1

EXPERIENCE

SHOP ASSISTANT AND CUSTOMER SERVICE DRUNI S.A.

2019-2023 summer and Christmas campaigns

SPANISH LANGUAGE ASSISTANT

Nice Academy

2023-2024

EDUCATION

BACHELOR OF FRENCH TRANSLATION AND INTERPRETING

University of Alicante

2019-2023

SKILLS

- Legal, technical-scientific, economic and literary translation
- Simultaneous and consecutive interpreting
- Editing and proofreading
- Quality control and post-editing
- Proficiency in translation software (SDL Multiterm, Trados)
- Copywriting
- DTP
- Transcription